

Term Information

Effective Term Spring 2020

General Information

Course Bulletin Listing/Subject Area Center for Lang, Lit & Culture
Fiscal Unit/Academic Org Foreign Language Center - D0543
College/Academic Group Arts and Sciences
Level/Career Graduate, Undergraduate
Course Number/Catalog 5103
Course Title Translation and Interpretation Practicum
Transcript Abbreviation Trans Inter Pract
Course Description The purpose of this course is to offer students an opportunity to consolidate translation/interpretation skills in their working languages in real life settings that are meaningful to them and relevant to their career aspirations. The precise configuration of the practicum experience will vary from student to student and should be agreed upon between the student and the course instructor.
Semester Credit Hours/Units Fixed: 3

Offering Information

Length Of Course 14 Week
Flexibly Scheduled Course Never
Does any section of this course have a distance education component? No
Grading Basis Letter Grade
Repeatable No
Course Components Field Experience, Lecture
Grade Roster Component Lecture
Credit Available by Exam No
Admission Condition Course No
Off Campus Never
Campus of Offering Columbus

Prerequisites and Exclusions

Prerequisites/Corequisites
Exclusions
Electronically Enforced No

Cross-Listings

Cross-Listings

Subject/CIP Code

Subject/CIP Code 16.0103
Subsidy Level Doctoral Course
Intended Rank Freshman, Sophomore, Junior, Senior, Masters, Doctoral, Professional

Requirement/Elective Designation

Required for this unit's degrees, majors, and/or minors

Course Details

Course goals or learning objectives/outcomes

- Gain experience in translation and interpretation in a professional setting.
- Engage in reflection on the field of translation and interpretation
- Engage in self-reflection on language proficiency and cultural understanding within the context of translation and interpretation practice.

Content Topic List

- translation/interpretation settings
- translation/interpretation experiences

Sought Concurrence

No

Attachments

- CLLC 5103 Trans Int Practicum.pdf: Syllabus

(Syllabus. Owner: Jones,Tia M)

Comments

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Jones, Tia M	02/28/2019 11:07 AM	Submitted for Approval
Approved	Jones, Tia M	02/28/2019 11:08 AM	Unit Approval
Approved	Heysel, Garrett Robert	03/07/2019 11:36 PM	College Approval
Pending Approval	Nolen, Dawn Vankeerbergen, Bernadette Chantal Oldroyd, Shelby Quinn Hanlin, Deborah Kay Jenkins, Mary Ellen Bigler	03/07/2019 11:36 PM	ASCCAO Approval

CLLC 5103
Translation and Interpretation Practicum

Instructor:
Office:
Email:
Department:
Office Hours:

Course Description

CLLC 5103 is a capstone course in the Translation and Interpretation Certificate at The Ohio State University. The purpose of this course is to offer students an opportunity to consolidate translation/interpretation skills in their working languages in real life settings that are meaningful to them and relevant to their career aspirations. The precise configuration of the practicum experience will vary from student to student and should be agreed upon between the student and the course instructor no later than the 10th day of the semester. In addition to the instructor, the student will be required to select a faculty mentor in his/her working language who will collaborate with the course instructor to oversee the practicum experience.

Course Objectives

Students in CLLC 5103 will:

1. Gain experience in translation and interpretation in a professional setting
2. Engage in reflection on the field of translation and interpretation
3. Engage in self-reflection on language proficiency and cultural understanding within the context of translation and interpretation practice

Course Requirements

Students in CLLC 5103 will be required to:

1. Complete a minimum of 70 hours of field experience in a translation/interpretation setting or present a substantive translation product
2. Compose and turn in bi-weekly reflections on their practicum experience. Reflections should include information on lessons learned in translation and interpretation practice, methods and opportunities for professional development in the field, and self-evaluation of language proficiency and cultural knowledge.

COURSE POLICIES

Attendance

All students will be responsible with their instructor on a weekly basis. Attendance factors into your participation grade and you must turn-in a service learning log at the end of the semester.

Assignment Due Dates

Due dates for this course are firm. Work is due at the *beginning* of each class period (unless specified otherwise) and late work will not be accepted. **If you do not turn an assignment in on time, you will receive zero points for the assignment.** I will make exceptions for university-excused absences and unavoidable circumstances (e.g., deaths, personal/family illness and emergencies) with written verification, but I ask that you inform me at least 24 hours in advance. *When you turn in assignments, please bring a hard copy of the assignment (stapled) to class and place a copy of the assignment in the drop box on Carmen.*

Make-up Quizzes

If you are not in class on the scheduled day to take a quiz. Make-up quizzes will be arranged for university-excused or unavoidable circumstances (e.g., deaths, personal/family illness and emergencies), but *only* with written verification. Proper documentation must be submitted within 72 hours of your absence. I also ask that you inform me of these types of situations at least 24 hours in advance.

Carmen/E-mail

There is a Carmen site for this course where readings will be posted, along with grades and other course information and assignments. It is your responsibility to check Carmen regularly for announcements and updates. You are also responsible for all information that is sent to your OSU email account regarding the course, and you should check this information regularly. E-mail is the easiest and quickest way to get in touch with your instructors, and we will do our best to respond to your emails within 24 hours.

Classroom Environment

We seek to create a classroom climate where students feel comfortable participating in class activities and discussions, and sharing their thoughts and opinions. To this end, we ask that you be tolerant and respectful towards each other and others' point of view. This is a particularly important to remember when responding to student posts in the discussion board in Carmen.

Academic Misconduct

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term "academic misconduct" includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct (<http://studentlife.osu.edu/csc/>).

Students with Disabilities: We strive to have an absolutely accessible classroom. If there is any reason that a student needs accommodation, please let us know as soon as possible to guarantee full accessibility.

According to the Ohio State Office of Student Life, "The University strives to make all learning experiences as accessible as

possible. If you anticipate or experience academic barriers based on your disability (including mental health, chronic or temporary medical conditions), please let me know immediately so that we can privately discuss options. To establish reasonable accommodations, I may request that you register with Student Life Disability Services. After registration, make arrangements with me as soon as possible to discuss your accommodations so that they may be implemented in a timely fashion. **SLDS contact information:** slds@osu.edu; 614-292-3307; slds.osu.edu; 098 Baker Hall, 113 W. 12th Avenue.”